ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Μαΐου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι η κατάσταση της αγοράς των σιτηρών στην Κοινότητα χαρακτηρίζεται από διαρθρωτικά πλεονάσματα τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα τη διατάραξη της ισορροπίας ανάμεσα στην προσφορά και τη ζήτηση των προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1006/86 (5)· ότι, πράγματι, η ανάπτυξη της παραγωγής ήταν ταχύτερη τόσο από εκείνη της κατανάλωσης στην Κοινότητα όσο και από την ανάπτυξη των δυνατοτήτων διάθεσης στην παγκόσμια αγορά· ότι, η συνέχιση αυτού του ρυθμού ανάπτυξης οδηγεί σε δημοσιονομική επιβάρυνση και δυσκολίες διαχείρισης της αγοράς που διακυβεύουν το μέλλον της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι, προκειμένου να επιτευχθεί το ταχύτερο δυνατό μια καλύτερη ισορροπία της αγοράς και έλεγχος της αύξησης της παραγωγής, φαίνεται σκόπιμο να αναπτυχθούν οι δυνατότητες διάθεσης της Κοινότητας, αφενός, και να δοθεί στους παραγωγούς μια ένδειξη για την κατάσταση της αγοράς, αφετέρου· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα με την εφαρμογή εισφοράς συνυπευθυνότητας για τις ποσότητες σιτηρών που παράγονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για ορισμένες ενέργειες· ότι, λαμβανομένων υπόψη των κοινωνικών επιπτώσεων του μέτρου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί ένα καθεστώς άμεσης ενίσχυσης υπέρ των μικρών παραγωγών σιτηρών για να αντισταθμιστεί η επίπτωση της εισφοράς συνυπευθυνότητας στο εισόδημά τους· ότι το συνολικό ποσό της ενίσχυσης αυτής μπορεί να εκτιμηθεί σε 120 εκατομμύρια ECU για την περίοδο εμπορίας 1986/87,

ότι το ποσό της εισφοράς πρέπει να καθορίζεται κάθε έτος, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα στοιχεία που επιτρέπουν τον προσδιορισμό της παραγωγής που χρειάζεται οικονομική ενίσχυση, προκειμένου να εξασφαλιστεί η διάθεσή της, και τον υπολογισμό της επιβάρυνσης που προκύπτει για τον προϋπολογισμό, λαμβάνοντας, εξάλλου, υπόψη τις εισαγωγές των υποκατάστατων προϊόντων των σιτηρών στην κοινοτική αγορά·

ότι μια αποφασιστική ενέργεια για την επίτευξη μιας καλύτερης σχέσης ανάμεσα στην προσφορά και τη ζήτηση στην αγορά πρέπει επίσης να οδηγεί σε τροποποίηση του καθεστώτος στήριξης των τιμών και σε αναδιάρθρωση των μηχανισμών παρέμβασης· ότι η εφαρμογή ειδικών μέτρων παρέμβασης για το μαλακό σίτο αρτοποιήσιμης ποιότητας σε τιμή στήριξης ανώτερη από την τιμή παρέμβασης και μη αυστηρών απαιτήσεων ως προς την καταλληλότητα για παρασκευή άρτου, ενθάρρυναν σε μεγάλο βαθμό την παραγωγή του εν λόγω σιτηρού· ότι ο επιδιωκόμενος στόχος μπορεί να επιτευχθεί με κατάργηση της τιμής αναγωγής και με τον καθορισμό τιμής παρέμβασης για την αρτοποιήσιμη ποιότητα· ότι, ωστόσο, πρέπει να ενισχυθεί η παραγωγή του μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου ανώτερης ποιότητας· ότι αυτός ο στόχος μπορεί να επιτευχθεί με τον καθορισμό ειδικής αύξησης για την ποιότητα αυτή· ότι για λόγους ομοιομορφίας και συνοχής πρέπει να προβλεφθεί μια ειδική αύξηση και για την αρτοποιήσιμη σίκαλη·

ότι ο νέος αυτός προσανατολισμός συνεπάγεται ότι η ενδεικτική τιμή για το μαλακό σίτο θα προκύπτει από την τιμή παρέμβασης του μαλακού σίτου και για κτηνοτροφικά σιτηρά από την τιμή παρέμβασης της κριθής·

ότι, στην περίπτωση που η αγορά παρουσιάζει πλεονασματική παραγωγή και συμπίεση των τιμών της, η διατήρηση της δυνατότητας διάθεσης των σιτηρών στην παρέμβαση συχνά αποτελεί, αυτή καθεαυτή, τρόπο διάθεσης, και μάλιστα ήδη από την αρχή της περιόδου εμπορίας, για πολλούς εμπορευόμενους οι οποίοι κατ' αυτόν τον τρόπο δεν χρειάζεται να αναζητήσουν οι ίδιοι δυνατότητες διάθεσης της παραγωγής τους· ότι, προκειμένου να παροτρυνθούν οι εμπορευόμενοι να καταβάλλουν μεγαλύτερη προσπάθεια για τη διάθεση της παραγωγής τους στην αρχή της περιόδου εμπορίας, είναι σκόπιμο η ανάληψη προϊόντων από τους οργανισμούς παρέμβασης να πραγματοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια ενός περιορισμένου και καθορισμένου χρονικού διαστήματος της περιόδου εμπορίας λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες ορισμένων κρατών μελών· ότι, επιπλέον η δημιουργία της δυνατότητας, για τον εμπορευόμενο, να παρουσιάσει προσφορά στην παρέμβαση η οποία να μην συνεπάγεται την αυτόματη ανάληψη αυτής από τον οργανισμό παρέμβασης αλλά να του αφήνει περιθώρια να βρει, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που πρέπει να καθοριστεί, περισσότερο συμφέρουσες δυνατότητες εμπορίας, επιδιώκει τον ίδιο στόχο διατηρώντας συγχρόνως, σαν τελευταία λύση, την εξασφάλιση της αγοράς από τον οργανισμό παρέμβασης εάν αυτή είναι επιλογή του ενδιαφερόμενου·

---

(1) ΕΕ αριθ. C 53 της 7. 3. 1986, σ. 5.
(2) ΕΕ αριθ. C 120 της 20. 5. 1986.
(3) ΕΕ αριθ. C 118 της 20. 5. 1986, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 1.

ότι ο καθορισμός της έναρξης της περιόδου εμπορίας την 1η Ιουλίου, επιτρέπει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η νέα κοινοτική πραγματικότητα που προέκυψε με την προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, χώρες στις οποίες η συγκομιδή είναι πρώιμη και μπορεί να διευκολύνει την εφαρμογή του νέου καθεστώτος παρέμβασης που αναφέρεται ανωτέρω·

ότι, εξάλλου, λαμβανομένης υπόψη της άφιξης στην αγορά της συγκομιδής του αραβόσιτου και του σόργου, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί, για τους τρεις πρώτους μήνες της περιόδου εμπορίας, η τιμή κατωφλίου που εφαρμόζετο κατά την εισαγωγή για τα δύο αυτά προϊόντα κατά τον προηγούμενο Μάρτιο·

ότι η εξισωτική αποζημίωση στο τέλος της περιόδου εμπορίας, στα πλαίσια μιας οργάνωσης της αγοράς διαμορφωμένης κατ' αυτόν τον τρόπο, έχει χαρακτήρα απλού μέτρου διαχείρισης για τη διευκόλυνση της μετάβασης από τη μια περίοδο εμπορίας στην άλλη· ότι, η εκτίμηση του κατά πόσο θα χορηγηθεί η αποζημίωση αυτή πρέπει, κατά συνέπεια, να υπάγεται στην αρμοδιότητα της Επιτροπής, σύμφωνα με τη διαδικασία που καλείται διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης· ότι, λαμβανομένων υπόψη των νέων διατάξεων που εφαρμόζονται για τον αραβόσιτο, η δυνατότητα εφαρμογής ενός τέτοιου μέτρου για το σιτηρό αυτό δεν είναι πλέον δικαιολογημένη·

ότι ο στόχος της αποκατάστασης της ισορροπίας της αγοράς πρέπει να έχει σαν αποτέλεσμα την προώθηση της έρευνας και της ανάπτυξης νέων χρήσεων για τα σιτηρά στο βιομηχανικό τομέα, και ιδιαίτερα στον τομέα της ενέργειας· ότι, για το λόγο αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η χορήγηση ενίσχυσης στη χρησιμοποίηση σιτηρών ενόψει αυτών των νέων δυνατοτήτων διάθεσης· ότι, εντούτοις το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καθοριστεί σε επίπεδο το οποίο να επιτρέπει την ύπαρξη υγιούς ανταγωνισμού με τα ίδια σιτηρά που διατίθενται στην παγκόσμια αγορά·

ότι τα άρθρα 15 και 16 θεσπίζουν καθεστώς που επιτρέπει, ελλείψει αποζημίωσης στο τέλος της περιόδου εμπορίας, την εισαγωγή και εξαγωγή βύνης παρασκευαζόμενης από την παλιά συγκομιδή κατά τους δύο πρώτους μήνες της νέας περιόδου εμπορίας· ότι η αλλαγή της ημερομηνίας έναρξης της περιόδου εμπορίας καθιστά αναγκαία την παράταση κατά ένα μήνα της προαναφερόμενης χρονικής περιόδου, ώστε να είναι δυνατή η λειτουργία του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής της βύνης στην αρχή της περιόδου εμπορίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Κάθε έτος καθορίζεται για την Κοινότητα, πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας που αναφέρεται στο άρθρο 2:

— τιμή παρέμβασης για τον μαλακό σίτο, το σκληρό σίτο, τη σίκαλη, την κριθή, τον αραβόσιτο και το σόργο,

— ενδεικτική τιμή για τον μαλακό σίτο, ενδεικτική τιμή για το σκληρό σίτο καθώς και κοινή ενδεικτική τιμή για τη σίκαλη, την κριθή, τον αραβόσιτο και το σόργο,

— ειδική αύξηση για τον μαλακό σίτο και για τη σίκαλη που παρουσιάζουν ορισμένα ποιοτικά χαρακτηριστικά.

2. Οι τιμές αυτές καθορίζονται για ένα ποιοτικό τύπο.

3. Οι τιμές παρέμβασης για το κέντρο παρέμβασης της Ormes, ζώνη που έχει τη μεγαλύτερη πλεονασματική παραγωγή στην Κοινότητα όσον αφορά όλα τα σιτηρά, καθορίζονται στο στάδιο του χονδρικού εμπορίου, για εμπόρευμα παραδοτέο στην αποθήκη αλλά μη εκφορτωθέν. Ισχύουν για όλα τα κέντρα παρέμβασης της Κοινότητας που καθορίζονται για κάθε σιτηρό.

4. α) Οι ενδεικτικές τιμές του μαλακού σίτου, του σκληρού σίτου καθώς και η κοινή ενδεικτική τιμή της σίκαλης, της κριθής, του αραβόσιτου και του σόργου καθορίζονται για το Duisburg, κέντρο μιας από τις περισσότερο ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας όσον αφορά όλα τα σιτηρά, στο στάδιο του χονδρικού εμπορίου, για εμπόρευμα παραδοτέο στην αποθήκη αλλά μη εκφορτωθέν.

Καθορίζονται προσθέτοντας στην τιμή παρέμβασης του μαλακού σίτου, του σκληρού σίτου και της κριθής ένα στοιχείο της αγοράς και ένα στοιχείο αντιπροσωπευτικό του κόστους μεταφοράς ανάμεσα στη ζώνη της Ormes και τη ζώνη του Duisburg.

β) Το στοιχείο της αγοράς αντιπροσωπεύει τη διαφορά που πρέπει να υπάρχει:

— όσον αφορά το μαλακό σίτο, μεταξύ της τιμής παρέμβασης και του επιπέδου της τιμής της αγοράς του μαλακού σίτου, πολύ καλής αρτοποιήσιμης ποιότητας, παραγομένου στην Κοινότητα και το οποίο προβλέπεται σε περίπτωση κανονικής εσοδείας κάτω από συνήθεις συνθήκες διαμόρφωσης των τιμών στην κοινοτική αγορά, στην περισσότερο πλεονασματική ζώνη παραγωγής,

— όσον αφορά τη σίκαλη, την κριθή, τον αραβόσιτο και το σόργο, μεταξύ της τιμής της αγοράς της κριθής και της τιμής παρέμβασης, αυξημένης κατά τη διαφορά μεταξύ των τιμών της αγοράς που πρέπει να εκφράζει τη σχέση των σχετικών αξιών χρήσης της κριθής και του αραβόσιτου στη

διατροφή των ζώων. Οι τιμές της αγοράς που πρέπει να ληφθούν υπόψη είναι εκείνες που προβλέπονται, σε περίπτωση κανονικής εσοδείας, κάτω από συνήθεις συνθήκες διαμόρφωσης των τιμών στην κοινοτική αγορά, στην περισσότερο πλεονασματική ζώνη παραγωγής,

— όσον αφορά το σκληρό σίτο, μεταξύ της τιμής παρέμβασης και του επιπέδου των τιμών της αγοράς που προβλέπεται, σε περίπτωση κανονικής εσοδείας, κάτω από συνήθεις συνθήκες διαμόρφωσης των τιμών στην κοινοτική αγορά, στην περισσότερο πλεονασματική ζώνη παραγωγής.

γ) Το αντιπροσωπευτικό στοιχείο του κόστους μεταφοράς υπολογίζεται βάσει του πλέον ευνοϊκού μέσου μεταφοράς ή συνόλου μέσων μεταφοράς, και των ισχυουσών τιμών. Όταν οι ναύλοι για τις μεταφορές διά πλωτής οδού δεν προκύπτουν από την εφαρμογή ναυλολογίου, το κόστος μεταφοράς υπολογίζεται βάσει του μέσου όρου των ναύλων που διαπιστώθηκαν κατά τους δύο μήνες με το χαμηλότερο μέσο όρο κατά την πλέον πρόσφατη δωδεκάμηνη περίοδο, για την οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

5. Οι τιμές και οι ειδικές αυξήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και οι ποιοτικοί τύποι που αναφέρονται στην παράγραφο 2 αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

6. Το Συμβούλιο θεσπίζει, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, τους κανόνες που εφαρμόζονται για τον καθορισμό των κέντρων παρέμβασης στα οποία εφαρμόζονται οι τιμές παρέμβασης.

7. Τα κέντρα παρέμβασης καθορίζονται, μετά από διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.»

3. Το άρθρο 3α καταργείται.

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Εισπράττεται εισφορά συνυπευθυνότητας για τα σιτηρά που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β), τα οποία παράγονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για μια από τις ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου. Αυτό το καθεστώς εφαρμόζεται για τις περιόδους εμπορίας 1986/87 μέχρι 1990/91.

2. Το κατά μονάδα ποσό της εισφοράς καθορίζεται κάθε έτος πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

3. Κατά τον καθορισμό του ποσού της εισφοράς συνυπευθυνότητας λαμβάνονται υπόψη οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Δ.

4. Η εισφορά που αναφέρεται στο παρόν άρθρο θεωρείται ότι αποτελεί μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών στον τομέα των σιτηρών και χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση των δαπανών του τομέα των σιτηρών.

5. Στην εισφορά συνυπευθυνότητας υπόκεινται τα σιτηρά που υφίστανται μία από τις ακόλουθες ενέργειες:

— πρώτη μεταποίηση,

— αγορά στην παρέμβαση,

— εξαγωγή υπό μορφή σπόρων.

6. Η εισφορά πρέπει να επιβαρύνει τον παραγωγό.

7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και ιδίως:

— ο ορισμός της πρώτης μεταποίησης,

— οι λεπτομέρειες είσπραξης της εισφοράς,

— οι ενέργειες που απαλάσσονται από την εισφορά συνυπευθυνότητας,

θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.

Τα μεταβατικά μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

8. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε το σύστημα της εισφοράς συνυπευθυνότητας να μη δημιουργεί στρεβλώσεις με τα ανταγωνιστικά προϊόντα.

9. Η Επιτροπή έρχεται σε συνεννόηση με τους ενδιαφερόμενους επαγγελματικούς κύκλους για τη χρησιμοποίηση του εισπραττομένου από την εισφορά ποσού.

Άρθρο 4α

1. Θεσπίζεται άμεση ενίσχυση υπέρ των μικρών παραγωγών.

Για την Κοινότητα, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται κάθε χρόνο πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Αυτό το ποσό δεν μπορεί να υπερβεί το συνολικό ποσό που υπολογίζεται ότι θα εισπραχθεί από την εισφορά συνυπευθυνότητας των παραγωγών που διαθέτουν στο εμπόριο το πολύ 25 τόνους.

2. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σε 120 εκατομμύρια ECU. Στην περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 4, αυτό το τελευταίο ποσό μειώνεται κατά το ποσό που θα είχε καταβληθεί από το κράτος μέλος δυνάμει του παρόντος καθεστώτος ενίσχυσης εάν δεν είχε εφαρμοσθεί η εν λόγω παράγραφος 4.

3. Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο καθορίζει, με ειδική πλειοψηφία, τους γενικούς κανόνες που διέπουν την ενίσχυση αυτή.

4. Τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ιδιαίτερες διοικητικές ή τεχνικές δυσκολίες για την εφαρμογή των

κανόνων που προβλέπονται για τους μικρούς παραγωγούς δυνάμει του παρόντος άρθρου, μπορούν να εφαρμόσουν, μόνο κατά την περίοδο εμπορίας 1986/87 και υπό τους όρους που θα καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 5, την ενίσχυση στους μικρούς παραγωγούς με τη μορφή αντιστάθμισης της εισφοράς που οφείλεται από αυτούς τους παραγωγούς.

Το συνολικό ποσό αυτής της αντιστάθμισης για το εν λόγω κράτος μέλος δεν μπορεί σε καμιά περίπτωση να υπερβαίνει το ποσό που θα του είχε καταβληθεί εάν δεν εφαρμόζετο η παρούσα παράγραφος.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης και ιδίως η κατανομή της θεσπίζονται, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.»

5. Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, για τον αραβόσιτο και το σόργο, η τιμή κατωφλίου που ισχύει τον Μάρτιο εφαρμόζεται και για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο της επόμενης περιόδου εμπορίας.»·

β) στην παράγραφο 4, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— δι' ενός στοιχείου αντιπροσωπευτικού του κόστους μεταφοράς μεταξύ του Ρόττερνταμ και του Duisburg, το οποίο προσδιορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο γ)»·

γ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Οι τιμές κατωφλίου για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο καθορίζονται κάθε χρόνο πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.»

6. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, οι τιμές παρέμβασης, οι ενδεικτικές τιμές και οι τιμές κατωφλίου αποτελούν αντικείμενο μηνιαίων προσαυξήσεων, οι οποίες κατανέμονται σε ολόκληρη την περίοδο εμπορίας ή μέρος αυτής.

2. Κάθε έτος πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει με ειδική πλειοψηφία, τον αριθμό και το ύψος των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς και την κατανομή τους κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας.»

7. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι οργανισμοί παρέμβασης που έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη αγοράζουν κατά τη χρονική περίοδο από 1ης Οκτωβρίου μέχρι 30 Απριλίου τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 σιτηρά που έχουν συγκομιστεί στην Κοινότητα και τα οποία τους προσφέρονται, εφόσον οι προσφορές ανταποκρίνονται στους όρους, ιδίως ποιοτικούς και ποσοτικούς, που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 5. Ωστόσο:

— οι οργανισμοί παρέμβασης αγοράζουν τα σιτηρά, που τους προσφέρονται, από 1ης Σεπτεμβρίου με παρατεινόμενη προθεσμία πληρωμής και στην Πορτογαλία, την Ιταλία, την Ελλάδα και την Ισπανία από 1ης Αυγούστου για τα σιτηρά που συγκομίζονται στις χώρες αυτές,

— κατά το μήνα Ιούλιο 1986, ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης αγοράζει τα συγκομιζόμενα στην Ισπανία σιτηρά που του προσφέρονται με τις προϋποθέσεις πληρωμής που ισχύουν στη χώρα αυτή πριν από την 1η Μαρτίου 1986.

Υπό προϋποθέσεις και για περιόδους που θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, η Επιτροπή μπορεί να προβλέψει τη δυνατότητα προσφοράς στον οργανισμό παρέμβασης συνοδευόμενης από ρήτρα ακύρωσης.»

8. Στο άρθρο 7 παράγραφος 2:

α) οι όροι «ενιαία τιμή παρέμβασης» αντικαθίστανται από τους όρους «τιμή παρέμβασης»·

β) η τρίτη φράση διαγράφεται.

9. Στο άρθρο 7 παράγραφος 5, η ακόλουθη περίπτωση παρεμβάλλεται μεταξύ της δεύτερης και τρίτης περίπτωσης:

«— τα ειδικά ποιοτικά κριτήρια στα οποία πρέπει να ανταποκρίνεται ο αρτοποιήσιμος μαλακός σίτος και η αρτοποιήσιμη σίκαλη, για να τύχουν της ειδικής αύξησης που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.»

10. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Όταν η κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας το απαιτεί, είναι δυνατό να αποφασιστούν ιδιαίτερα μέτρα παρέμβασης.

2. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

3. Η φύση και η εφαρμογή των ειδικών μέτρων καθώς και οι όροι και οι διαδικασίες πώλησης ή εκείνες που ορίζονται για κάθε άλλο προορισμό των προϊόντων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο των εν λόγω μέτρων, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου αποφασίζονται, εφόσον παρίσταται ανάγκη, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.»

11. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για να διευκολυνθεί η μετάβαση από μία περίοδο εμπορίας στην άλλη, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, μπορεί να χορηγήσει εξισωτική αποζημίωση

για ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα σιτηρά που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και βρίσκονται σε απόθεμα στο τέλος της περιόδου εμπορίας: μαλακό σίτο, σκληρό σίτο, σίκαλη και κριθή.»

12. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

1. Είναι δυνατόν να χορηγηθεί ενίσχυση για τα σιτηρά που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για νέες βιομηχανικές χρήσεις. Το ποσό της ενίσχυσης αυτής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από εκείνο της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το εν λόγω σιτηρό.

2. Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο θεσπίζει, με ειδική πλειοψηφία, τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.»

13. Στο άρθρο 15 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, οι λέξεις «των δύο πρώτων μηνών της περιόδου» αντικαθίστανται από «των τριών πρώτων μηνών της περιόδου».

14. Στο άρθρο 16 παράγραφος 4 τελευταίο εδάφιο, οι λέξεις «κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων μηνών της περιόδου» αντικαθίστανται από «κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της περιόδου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS